



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Linguas estranxeiras para o turismo IC: Alemán

|                       |                                                                        |        |       |              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Linguas estranxeiras para o turismo IC: Alemán                         |        |       |              |
| Código                | O04G240V01307                                                          |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Turismo                                                        |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                          | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 3                                                                      | OB     | 2     | 1c           |
| Lingua de impartición | Alemán                                                                 |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                    |        |       |              |
| Coordinador/a         | Maslanka , Johann Franz                                                |        |       |              |
| Profesorado           | Maslanka , Johann Franz                                                |        |       |              |
| Correo-e              | maslanka@uvigo.es                                                      |        |       |              |
| Web                   |                                                                        |        |       |              |
| Descrición xeral      | Introducción á lingua alemá con especial aplicación ó sector turístico |        |       |              |

## Competencias

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| A1     | Que os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo. |
| A2     | Que os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                     |
| A3     | Que os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                     |
| A4     | Que os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                    |
| A5     | Que os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                               |
| B1     | Habilidades no manexo das TIC para a procura e uso da información                                                                                                                                                                                                                                                        |
| B4     | Dominio do inglés e perfeccionamento e intensificación, como mínimo, dunha segunda lingua estranxeira                                                                                                                                                                                                                    |
| B5     | Capacidade de comunicación oral e escrita                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| B6     | Mobilidade e adaptabilidade a diferentes medios e situacións                                                                                                                                                                                                                                                             |
| B7     | Capacidade de traballo en equipo, así como a nivel individual                                                                                                                                                                                                                                                            |
| B8     | Capacidade de aprendizaxe e traballo autónomo                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C14    | Desempeñar actividades profesionais en inglés e outras linguas estranxeiras dentro do sector turístico                                                                                                                                                                                                                   |
| C15    | Orientación do servizo ao cliente                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| D3     | Creatividade                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| D5     | Motivación pola calidade                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Resultados de aprendizaxe

| Resultados previstos na materia                                                                                           | Resultados de Formación e Aprendizaxe |    |     |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----|-----|----|
| Descodificar e interpretar mensaxes en alemán procedentes de diversos ámbitos, con especial atención ao sector turístico. | A1                                    | B4 | C14 | D5 |
|                                                                                                                           | A2                                    | B6 | C15 |    |
|                                                                                                                           | A3                                    | B8 |     |    |
|                                                                                                                           | A5                                    |    |     |    |

|                                                                                                 |                            |                                  |            |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|------------|----------|
| Expresar oralmente e por escrito mensaxes en alemán, sobre diversos temas e experiencias.       | A1<br>A2<br>A4<br>A5       | B4<br>B5<br>B6<br>B8             | C14<br>C15 | D3<br>D5 |
| Adaptar o nivel de lingua ás distintas situacións comunicativas, tanto coloquiais como formais. | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5 | B4<br>B5<br>B6<br>B8             | C14<br>C15 | D3<br>D5 |
| Xestionar a relación cos clientes en alemán, especialmente no ámbito do turismo.                | A2<br>A3<br>A4<br>A5       | B1<br>B4<br>B6<br>B8             | C14<br>C15 | D5       |
| Aplicar as TIC á procura e selección de información variada (léxica, cultural, etc.).           | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5 | B1<br>B4<br>B6<br>B8             | C14        | D5       |
| Organizar e desenvolver traballo en equipo en diferentes contextos e linguas.                   | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5 | B1<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7<br>B8 | C14        | D3<br>D5 |

## Contidos

### Tema

|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unidade 1. Como soa o alemán                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprensión e pronunciación de vogais e consoantes a partir de internacionalismos, números, nomes típicos, apelidos típicos, termos xeográficos, abreviacións, nomes de enfermidades</li> <li>- Deletrear</li> <li>- Ler</li> <li>- Busca nun dicionario</li> <li>- Resolución de dúbidas de pronunciación</li> <li>- O discurso de clase</li> </ul>                                                                                                                                                                              |
| Unidade 2. Convencións sociais básicas: toma de contacto, estabilización de contacto, despedida | <p>Saudarse, presentarse, despedirse, desculparse, dar as grazas, interesarse por alguén, felicitar, desexar boa viaxe, sorte, felices festas a alguén, dar un brindé en situacións do turismo hostaleiro, do ámbito da universidade e de clase.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Práctica de situacións estándar en clase como sinalar a non comprensión, pedir que se fale lento, que se repita, que se aclare, que se traduza, que se precise etc..</li> <li>- Comentar diferenzas culturais entre as culturas de fala española e de fala alemá.</li> </ul> |
| Unidade 3. Persoas e circunstancias persoais                                                    | Sobre nomes, direccións, idade, estado civil, nacionalidade, profesión, estudos, orixe (país, rexión, cidade, pobo), intereses persoais, datas importantes, gustos, formación, coñecementos (idiomas etc..)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Planificación

|                                                                 | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Prácticas de laboratorio                                        | 11.25         | 16                 | 27.25        |
| Resolución de problemas e/ou exercicios                         | 11.25         | 16                 | 27.25        |
| Sesión maxistral                                                | 1             | 3.5                | 4.5          |
| Probas de resposta curta                                        | 0             | 8                  | 8            |
| Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas. | 0             | 8                  | 8            |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

|                          | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prácticas de laboratorio | Actividades de aplicación dos coñecementos a situacións concretas e de adquisición de habilidades básicas e procedimentais relacionadas coa materia obxecto de estudo. Desenvólvense en espazos especiais con equipamento especializado (laboratorios, aulas informáticas, etc). |

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas e/ou exercicios | Actividade na que se formulan problemas e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver as solucións adecuadas ou correctas mediante a exercitación de rutinas, a aplicación de fórmulas ou algoritmos, a aplicación de procedementos de transformación da información dispoñible e a interpretación dos resultados. Adóitase empregar como complemento da lección maxistral. |
| Sesión maxistral                        | Exposición por parte do profesor dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo estudante.                                                                                                                                                                                                                |

#### Atención personalizada

| Metodoloxías                            | Descrición                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prácticas de laboratorio                | Atención das consultas do alumnado relacionadas coas prácticas de laboratorio. Desenvolverase de forma presencial (directamente na aula de laboratorio). |
| Resolución de problemas e/ou exercicios | Atención das consultas do alumnado relacionadas cos problemas e/ou exercicios realizados. Desenvolverase de forma presencial (directamente na aula).     |

#### Avaliación

|                                                                 | Descrición                                                                                                                                                                                                             | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                                  |            |          |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------|----------|
| Probas de resposta curta                                        | Probas para avaliación das competencias adquiridas que inclúen preguntas directas sobre un aspecto concreto. Os alumnos deben responder de maneira directa e breve en base aos coñecementos que teñen sobre a materia. | 50            | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B1<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7       | C14<br>C15 | D3<br>D5 |
| Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas. | Probas para a avaliación que inclúen actividades, problemas ou exercicios prácticos a resolver. Os alumnos deben dar resposta á actividade formulada, aplicando os coñecementos teóricos e prácticos da materia.       | 50            | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B1<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7<br>B8 | C14<br>C15 | D3       |

#### Outros comentarios sobre a Avaliación

No caso de non seguir a avaliación continua o 100% da nota é a obtida no exame final. O mesmo sistema se aplicará na segunda oportunidade (Xullo).

As datas e horarios das probas de avaliación das diferentes convocatorias son as especificadas no calendario de probas de avaliación aprobado pola Xunta de Centro para o curso 2016-2017

No caso de conflito ou disparidad entre as datas dos exames prevalecerán as sinaladas na páxina web da FCETOU.

#### Bibliografía. Fontes de información

<http://dw-world.de>,  
<http://idiomas.astalaweb.com/alem%C3%A1n/e/Diccionarios-a.asp>,  
<http://www.aulafacil.net/CursoAleman/CursoAleman.htm>,  
<http://www.deutschonline.de/Grammatik/inhalt.htm>,  
<http://www.daf-portal.de/uebungen/index.php?viewCat=1%20>,  
 Deutsch ganz klar (CD-ROM),  
 -Deutsch im Hotel,  
 Zimmer frei neu:- Lehrbuch, Arbeitsbuch, Lehrerhandreichungen, 2CDs zum Lehrbuch, 1CD zum Arbeitsbuch,  
 Langenscheidt,  
 Hallo aus Berlin (Video),  
 Schritte international 1, 2010,  
 Schritte international 2, 2010,  
 Menschen A1.1, A1.2, 2012,  
[www.turgalicia.es](http://www.turgalicia.es),  
 Menschen A2.1, A2.2, 2012,  
 Ja, gerne, 2014,  
 Herzlich willkommen, 2012,

#### Recomendacións

